

**Zeitschrift:** Bündner Jahrbuch : Zeitschrift für Kunst, Kultur und Geschichte Graubündens  
**Herausgeber:** [s.n.]  
**Band:** 29 (1987)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

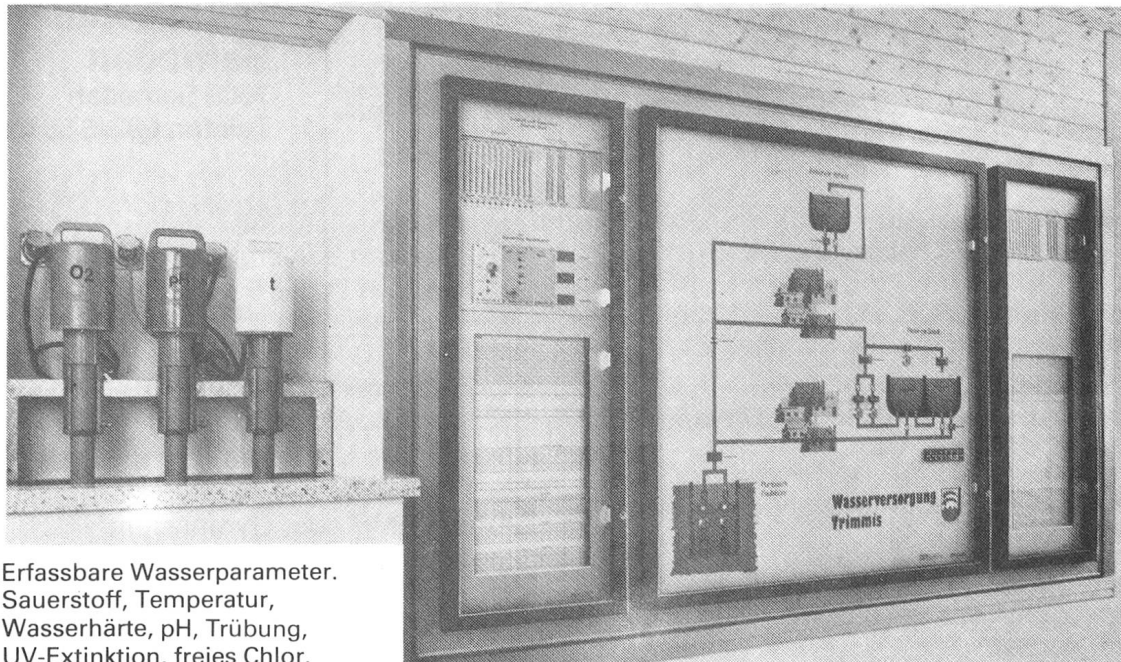
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Züllig misst und steuert Wasser

Fernsteuerung der Wasserversorgung Trimmis mit **kontinuierlicher Wasserqualitätsüberwachung**



Erfassbare Wasserparameter.  
Sauerstoff, Temperatur,  
Wasserhärte, pH, Trübung,  
UV-Extinktion, freies Chlor.

**ZÜLLIG AG** 9424 Rheineck/SG

Telefon 071 44 25 51

Apparatebau, Mess- und Regeltechnik für die Wasserwirtschaft

## TRATTORIA Teigwaren für Feinschmecker

Sowohl die  
**TRATTORIA** Teigwaren  
als auch die

**TRATTORIA**

Tiefkühl-, Frisch- und  
Snack-Produkte werden in der  
Churer Teigwarenfabrik

**CADA** hergestellt.

**J. Caprez-Danuser AG**

Fabrik für Teigwaren,  
Spezialitäten,  
Tiefkühl-, Frisch- und  
Snack-Produkte,  
Sägenstrasse 111, 7001 Chur





**Evangelische Mittelschule  
Schiers**

Ruhiges Prättigau – konzentriertes Lernen  
Direktor: Pfr. Dr. J. Flury

Regionale Mittelschule im unteren Prättigau  
mit Internat für Knaben und Mädchen.

**Gymnasium A, B, C, D;** (7.–13. Schuljahr)  
**Lehrerseminar** (10.–14. Schuljahr)

Eidg. und kantonal anerkannte  
**eigene Abschlussprüfungen Diplommittel-  
schule** (2 Jahre)

Individuelle Betreuung, überwachte Studien-  
zeiten.

Ausführliche Unterlagen, Auskünfte und Be-  
ratung durch das Schulsekretariat und durch  
das Rektorat.

**Evangelische Mittelschule Schiers**  
7220 Schiers, Telefon 081/53 11 91



**Evangelische  
Mittelschule  
Samedan**

7503 Samedan  
Telefon 082/6 58 51

- Untergymnasium mit Lateinisch (für A, B, C, D Forts. in Schiers)
  - Gymnasium Typus E mit eidg. anerk. Matura. Lateinisch und Griechisch als Freifach.
  - Handelsmittelschule mit eidg. anerkanntem Diplom (BIGA)
  - Preseminar Ladin mit 1. Teilpatentprüf.
  - Sekundarschule – auch als Vorbereitung auf die HMS oder Gymnasium
  - Berufswahljahr, kant. anerkannt (10. Schuljahr)
  - Deutsch-Jahreskurs für italienisch- und französischspr. Schulabgänger
- Unterlagen und Beratung durch das  
Rektorat. Lic. phil. II, P.D. Hool, Rektor.

**Talschafts- und Internatsschulen für Knaben und Mädchen**



Auf der Sonnenterrasse des Unterengadins (1712 m ü. M.).

Schultypen: **Primarschule 5./6. Kl., Gymnasium  
Typus B und D** (eidg. anerkannt), **Sekundarschule,  
Handelsdiplomschule** (eidg. Diplom), **Diplom-  
mittelschule** (DMS), **Deutschkurse** für Fremdsprachige.

Ausführlicher Prospekt auf Anfrage.

Hochalpines Töchter-Institut Fetan, 7551 Ftan  
Telefon 084/9 02 22

# ***Sicherheit mit attraktiver Rendite***

**H**aben Sie die Erfahrung, die Risikofreudigkeit und das Kapital, um heute Grundstücke, Liegenschaften, Aktien zu erwerben? Oder sind Sie an sofortiger Sicherheit mit attraktiver Rendite interessiert? Die «Winterthur-Leben» kann Ihnen beides bieten.

**E**ine Lebensversicherung ist eine sichere Kapitalanlage. Darüber sind sich alle einig. Sie sparen systematisch. Bei Erwerbsunfähigkeit bezahlt die «Winterthur-Leben» für Sie die weiteren Prämien, und im Todesfall erhalten Ihre Hinterlassenen das versicherte Kapital.

**A**ber, attraktive Rendite? – Unsere Anlagespezialisten investieren für Sie in Obligationen, Hypotheken, im Wohnungsbau, in Gemeindedarlehen, in Aktien. Gezielt, mit umfassender Erfahrung und daher mit grossem Erfolg für unsere Versicherten: Erstens garantieren wir für die gesamte Versicherungsdauer einen Zinsfuss von 3%. Und zweitens erhalten unsere Kunden darüber hinaus – vor allem dank der rentablen Kapitalanlagen – einen Bonus.

Dass der Bonus von unseren Geschäftsergebnissen abhängt und für die Zukunft nicht garantiert werden kann, ist selbstverständlich.

**Z**urzeit erreichen Sie bei Einzelversicherungen mit periodischer Prämienzahlung **die attraktive Rendite von 5%** auf den bei uns angesammelten Deckungskapitalien.

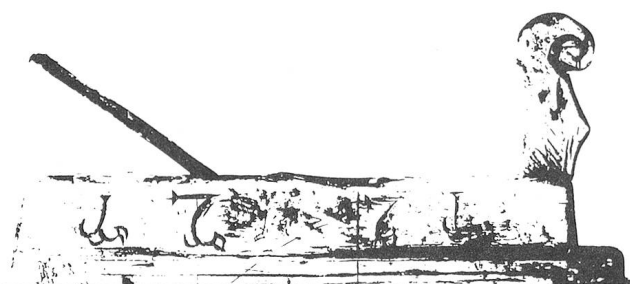
**D**eshalb: Wer Sicherheit mit Rendite wählt, wählt heute noch unsere Telefonnummer

**081/221815**

***Damit Sie noch nach  
Jahren sagen können:  
Gut gewählt.***



**Generalagentur Burk Eggenberger  
Engadinstrasse 27, 7002 Chur**



## Wo Holz fehlt, fehlt fast alles!

Weil wir Holzfans sind, helfen wir Ihnen gerne, Ihr Heim und Ihre Geschäftsräume mit Holz zu gestalten. Jeder Gegenstand, vom einfachen Wandtäfer bis zum anspruchsvollen Stilmöbel, wird von der sorgfältigen Auswahl des Holzes bis zum letzten Schliff in unseren Werkstätten hergestellt.

**pnb**

**MÖBEL NÜESCH AG**

INNENARCHITEKTUR

9442 BERNECK

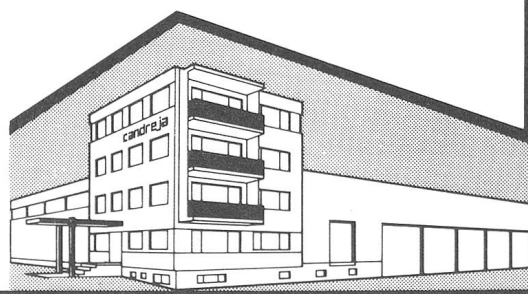
TEL. 071 71 45 85

# candreja ilanz

- ▶ **Wein- und Getränkehandel**
  - ▶ **Transporte**
  - We-la-Ki-Muldenkipper**
- ▶ **Kanalreinigung**
- ▶ **Heizöle und Treibstoffe**
- ▶ **Lagerhaus**
- ▶ **Holzhandel**

Candreja AG  
Autotransporte  
Getränkehandel  
7130 Ilanz

Telefon 086 2 14 51  
und 086 2 28 14





• **ANDREA PITSCH AG.**

DIPL. ING. ETH/SIA

**BAUUNTERNEHMUNG**

**ST. MORITZ**

**082-3 44 50**

**THUSIS**

**081-81 22 42**

**AROSA**

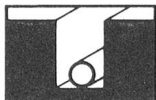
**081-31 31 05**



**HOCHBAU**



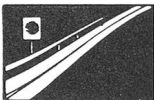
**TIEFBAU**



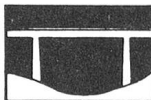
**STOLLEN+TUNNEL**



**STRASSEN**



**BRÜCKEN**

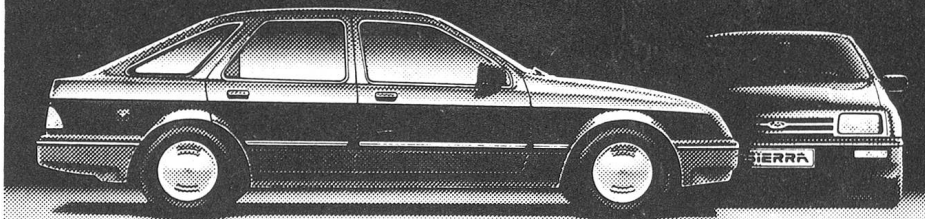


**ABBRUCH**



**FORD VERÄNDERT  
ANSICHTEN.**

Der neue Ford Sierra ist massgebend in allem, wonach Sie ein Auto beurteilen: massgebend im aerodynamischen Styling wie im überlegenen Fahrverhalten, massgebend in der wirtschaftlichen Kraft wie in Platz und Komfort. Wann fahren Sie den massgebend neuen Ford Sierra zur Probe?



**MASSGEBEND NEU: FORD SIERRA. Jetzt probefahren!**

**Autocenter Tribolet AG Chur**

Rossbodenstrasse 14-16  
7000 Chur  
Tel 081/22 12 12



# ***Stuag***

Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-  
Unternehmung AG

## **CHUR**

Ringstrasse 29, Tel. 081 24 41 55

## **DAVOS**

Haus Vereina, Tel. 083 3 75 75

## **ST. MORITZ**

Haus Conrad, Tel. 082 3 25 08

Strassenbeläge aller Art  
Tiefbauarbeiten  
Projekte und Beratung

Frauen, die Freude an Handarbeiten haben,  
gehen in den

**Leinen-Keller**

nach

# ***Klosters***

**M. Buff**

Telefon 083 4 20 35



Werkstr. 2 Tel. 081 24 53 83

Privat- und  
Firmastempel  
Dateure und  
Númeroteure  
Stempelkissen und  
-farben

Privat-, Geschäfts-,  
Handels-, Industrie-  
und Vereins-  
drucksachen

# **Ussa - a Gschicht Inna - a Gedicht**

*Neu*



# **d'Bündner Joghurt**

Bündner Joghurt: Aus Alpenvollmilch · extra fruchtig · extra frisch · natürlich ·



## HANS LEUTENEGER

Industrie- und Baumontagen

Betreuung für Graubünden: Schlieren, Zürcherstr. 6  
Telefon 01/730 24 96

**Ihr Partner für gutes Fachpersonal  
und gut bezahlte Dauerstellen**

Weitere Geschäftsstellen:

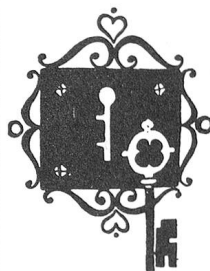
1202 Genève 9, rue Amat, 022/329203  
3027 Bern, Untermattweg 28, 031/557744  
4057 Basel, Claramattweg 8, 061/338922  
4800 Zofingen, Mühlemattstrasse 6, 062/512444/45  
1004 Lausanne 100, route de Genève, 021/259295  
8402 Winterthur, Obergasse 34, 052/223654  
8952 Schlieren, Zürcherstrasse 6, 01/7302496  
6004 Luzern, Stadthofstrasse 5, 041/5151 95



## Lorenz Derungs

7131 Surcasti

Telefon 086 6 18 66



Ich empfehle mich für Schmiede-  
und Kunstschlosserarbeiten  
aller Art

- Kunstschlosserarbeiten
- Grabkreuze

### Programme und Plakate

Alle Drucksachen für Privat-,  
Geschäfts- und Vereinsbedarf



**Buch- und Offsetdruck**  
**Bischofberger AG**  
**7002 Chur**  
**Telefon 081/22 12 22**



## Meyer's Söhne, Chur

Dachdeckergeschäft

Telefon 081/24 32 19  
wenn keine 27 46 71  
Antwort 36 10 13

### Isolierungen Steil- und Flachbedachungen

Ausführung in Schindeln  
Dachziegel Flachbedachungen  
Eternit Natursteinplatten



Heizöl

**Karl Storz AG**  
Chur/Pontresina

### 100 Jahre Dienst am Kunden

sämtliche Brenn-, Treib- und Schmierstoffe,  
Flüssiggas, Ofen- und Haushaltstanks,  
Bau-Austrocknung, Tank-Reinigungs-Service,  
AVI-Steinkörbe

7004 Chur  
Felsenastr. 5  
081/24 11 15

7504 Pontresina  
Tel. 082/6 63 61





7000 Chur · Poststrasse · 081-22 10 44

Das vielseitige Spezialgeschäft  
für gesunde und kranke Tage –  
für Ihre Körperpflege –  
Ihre Gesundheit – Ihre Schönheit!

In 3. Auflage erschienen:

**Hans Jenny:**  
**Alte Bündner Bauweise und Volkskunst**

Das Bauernhaus – Siedlungsbilder –  
Bergkirchen – Bäuerliche Kleinkunst.

Über 200 Zeichnungen und Aquarelle,  
24 Vierfarbendrucke, 178 Seiten, Preis 29.50.

Zu beziehen beim **Verlag Bischofberger AG,**  
**7002 Chur** oder bei Ihrer Buchhandlung.



**Evangelische  
Krankenschule  
Chur**

Vom Schweizerischen Roten Kreuz anerkannt  
seit 1969

Möchten Sie

**Dipl. Krankenschwester  
Dipl. Krankenpfleger**

in allgemeiner Krankenpflege  
werden?

In unserer modern eingerichteten Schule werden  
Sie nach den neuesten pädagogischen Metho-  
den ausgebildet. Die praktische Ausbildung er-  
folgt in den Kantonsspitalern Chur und Glarus,  
dem Spital Davos sowie dem Kreisspital Ober-  
engadin Samedan. Dauer der Ausbildung:  
3 Jahre. Neue Kurse beginnen jedes Jahr Mitte  
April und Mitte Oktober.

Möchten Sie gerne mehr über diesen Beruf und  
die Ausbildung in unserer Schule erfahren?  
Nähere Auskünfte und individuelle Beratung er-  
teilt Ihnen die Schulleitung gerne und unverbind-  
lich. Wir senden Ihnen auch gerne unsere Infor-  
mationsunterlagen. Bitte telefonieren Sie uns.

**Evangelische Krankenschule Chur**  
Loestrasse 117, Telefon 081 27 37 77

**FÜR  
DIE MIT  
DER  
GUTEN  
NAUSE**

**NATIONAL  
VERSICHERUNG**

Generalagentur Beni Peder  
Grabenstrasse 47 7002 Chur 081/22 34 16

**Hauptagentur Davos**

Giuseppe Abate  
Promenade 72  
Telefon 083 / 3 41 61

**Hauptagentur Ilanz**

Hermann Pfister  
Bahnhofstrasse 92  
Telefon 086 / 2 13 45

**Hauptagentur St. Moritz**

Pius Coray  
Haus Wega  
Telefon 082 / 3 62 57

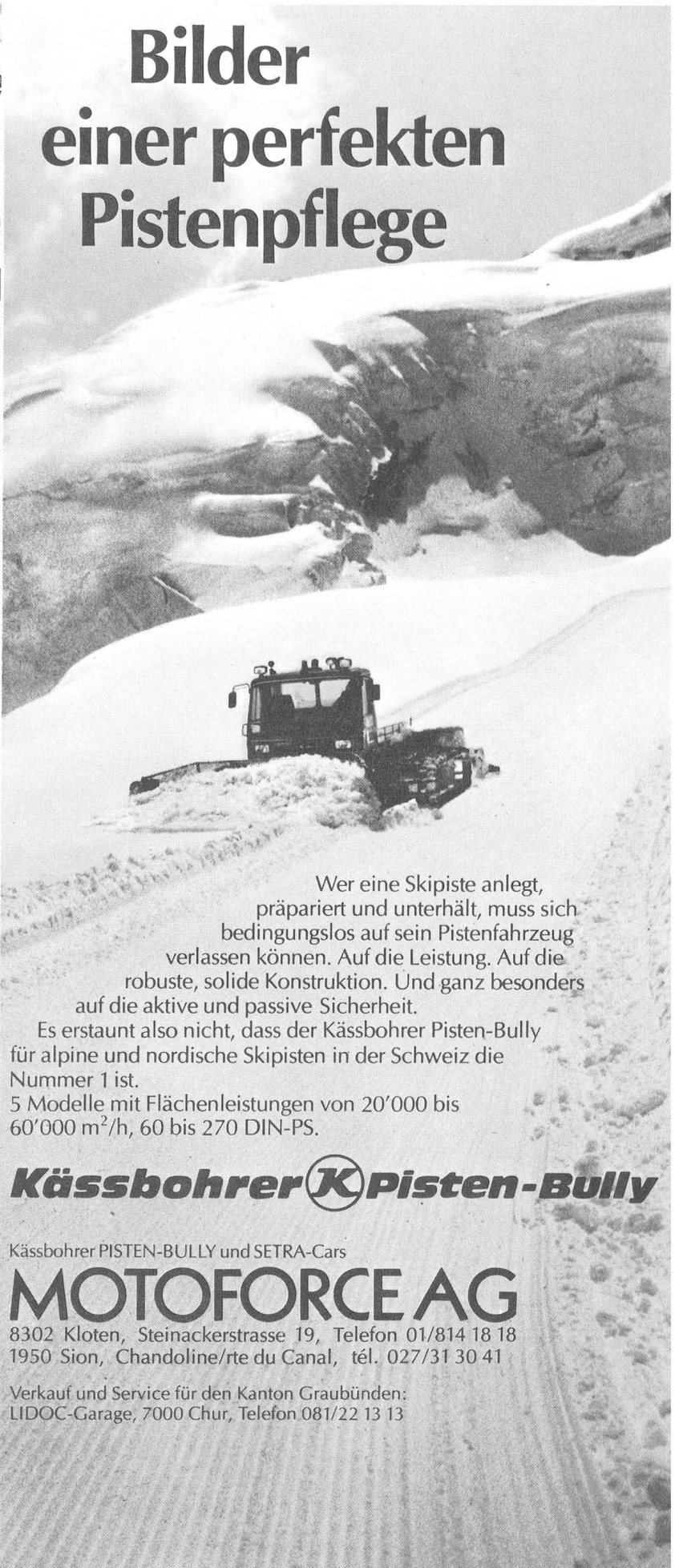
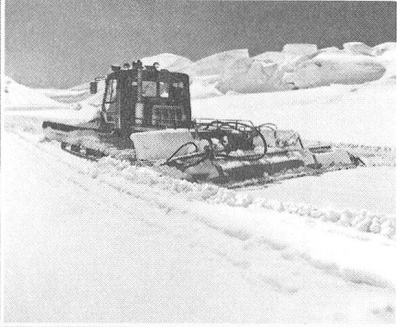
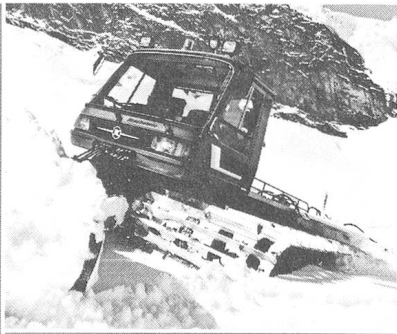
**Hauptagentur Vaduz**

Gaudenz Oehrli  
Herrengasse 9  
Telefon 075 / 2 90 66

**Agentur Landquart**

Gebi Bechtiger  
Bahnhofstrasse 42  
Telefon 081 / 51 66 55

# Bilder einer perfekten Pistenpflege



Wer eine Skipiste anlegt,  
präpariert und unterhält, muss sich  
bedingungslos auf sein Pistenfahrzeug  
verlassen können. Auf die Leistung. Auf die  
robuste, solide Konstruktion. Und ganz besonders  
auf die aktive und passive Sicherheit.

Es erstaunt also nicht, dass der Kässbohrer Pisten-Bully  
für alpine und nordische Skipisten in der Schweiz die  
Nummer 1 ist.

5 Modelle mit Flächenleistungen von 20'000 bis  
60'000 m<sup>2</sup>/h, 60 bis 270 DIN-PS.

**Kässbohrer  Pisten-Bully**

Kässbohrer PISTEN-BULLY und SETRA-Cars

**MOTOFORCE AG**

8302 Kloten, Steinackerstrasse 19, Telefon 01/814 18 18  
1950 Sion, Chandoline/rte du Canal, tél. 027/31 30 41

Verkauf und Service für den Kanton Graubünden:  
LIDOC-Garage, 7000 Chur, Telefon 081/22 13 13



## **Sternstunden für Ihre Wäsche.**

Wir sind auf die zuverlässige und rationelle Bearbeitung von Gastgewerbe- und Spitalwäsche spezialisiert. Unser eingespieltes Mietwäschesystem spart Zeit, Geld und Energie. Sicher haben wir auch für Ihr Wäscheproblem eine Lösung. Rufen Sie uns doch einfach an.

**075 41313/15**

**FIX AG, Grosswäscherei + Textilreinigung,  
Neugrüt, FL-9496 Balzers, Telex 77 948**